

Das Weihnachtskonzert im Königlichen Palais, Brüssel



SM König Albert II. und Königin Paola laden alljährlich im Advent zum großen Weihnachtskonzert mit anschließendem Empfang ins Königliche Schloss in der Brüsseler Innenstadt ein.

Sie möchten dadurch Ihre Dankbarkeit den Menschen zum Ausdruck bringen, welche im laufenden Jahr zum guten Gelingen der Aktivitäten des Königshofs beigetragen haben.

Eingeladen zu diesem festlichen Ereignis sind Persönlichkeiten aus Politik, Gesellschaft und Wirtschaft.

Das Konzert wird an den Weihnachtstagen durch alle belgischen Fernsehanstalten – zudem der Sender TV5 Europe – ausgestrahlt.



*Koninklijk Paleis
Palais Royal
Palast zu Brüssel*

*Kerstconcert
Concert de Noël
Weihnachtskonzert*

18.12.2003

MARIENCHOR EUPEN

In seiner fast 100jährigen Geschichte erreicht der Königliche Männergesangverein Marienchor aus Eupen immer wieder höchste Anerkennung. Als musikalischer Botschafter der Deutschsprachigen Gemeinschaft Belgiens bekennt sich der Chor unter der Leitung seines Dirigenten Heinz Piront zu einem weitreichenden Interesse an unterschiedlichen musikalischen und kulturellen Traditionen. Dadurch ist er bestrebt, einen europäischen Geist der Offenheit und Begegnung zu verwirklichen.

Durant son histoire presque centenaire, le choeur royal d'hommes Marienchor d'Eupen a connu de nombreux succès musicaux. Ambassadeur musical de la Communauté Germanophone de Belgique, le choeur, sous la direction de Monsieur Heinz Piront, s'ouvre à des traditions musicales et culturelles très diverses, voulant contribuer ainsi à un esprit d'ouverture et de rencontre, à l'image de l'Europe de demain.

Tijdens zijn bijna 100-jarige bestaan, heeft het Koninklijk Mannenkoor Marienchor uit Eupen talrijke muzikale successen geboekt. Als muzikaal ambassadeur van de Duitstalige Gemeenschap van België en onder de leiding van dirigent Heinz Piront, stelt het Koor zich open voor een brede waaier van muzikale en culturele tradities. Op die manier wenst het bij te dragen tot een open geest en dialoog in het Europa van morgen.

Programma-Programme Programm

Ein Kind geboren zu Bethlehem	<i>M. Praetorius</i>
O magnum mysterium	<i>J. Galus</i>
Hymne an die Nacht	<i>L. van Beethoven</i>
Kerstlied	<i>B. Diamant</i>
Les choeurs angéliques	<i>R. Rati</i>
Till Jesubarnet	<i>E. v. Koch</i>
God rest you merry gentlemen	<i>Traditional</i>
Resonet in laudibus	<i>J. Galus</i>
Die Könige	<i>P. Cornelius</i>
The Coventry Carol	<i>Traditional</i>
Entre le boeuf et l'âne gris	<i>Traditional</i>
Bethlehem	<i>J. v.d. Waert</i>
Englen kwamen eenmaal melden	
Oggi è nato in una stalla	<i>Traditional</i>
Mary had a baby	<i>Traditional</i>
Stille Nacht, Heilige Nacht	<i>F. X. Gruber</i>



Le Roi et la Reine souhaitent remercier les Membres des gouvernements fédéral, régionaux et communitaires, les Gouverneurs de province ainsi que tous ceux qui ont collaboré à la réussite des festivités commémorant les dix ans de Règne du Roi.

Ils y associent les personnes responsables des manifestations organisées à l'occasion du dixième anniversaire du décès du Roi Baudouin.

De Koning en de Koningin wensen de Leden van de federale, gewest- en gemeenschapsregeringen, de Provinciegouverneurs, alsook al diegenen die meegewerkt hebben aan het weblagen van de festiviteiten ter herdenking van tien jaar Koningchap van de Voort, te bedanken.

Zij betrekken hierbij eveneens de personen die verantwoordelijk waren voor de manifestaties, georganiseerd ter gelegenheid van de tiende verjaardag van het overlijden van Koning Boudewijn.